
Porkeris Kommuna

Ársfrásøgn 2009

Avrit

INNIHALDSYVIRLIT

Síða

Átekningar:

Roknskaparátekning	3
Grannskoðanarátekning	4

Ásroknskapur:

Nýttur roknskaparháttur.....	5
Rakstrarroknskapur.....	6
Fíggjarstöða pr. 31. desember	7
Veðsetingar og möguligar skyldur	8
Notur til ársfrásøgnina	9

ROKNSKAPARÁTEKNING

Ársfrásøgnin, sum er greidd av okkum, er sett upp samsvarandi føroyskari lóggávu. Tá tikið verður við í metanina, at materiell støðisøgn, skattaeftirstøður o.t. ikki eru við í fíggjarstøðuni, gevur ársfrásøgnin eftir okkara tykki eina rættvísandi mynd av kommununar ogn og skuld, fíggjarligu støðu og úrsliti.

Ársfrásøgnin er løgd fram og góðtikin á bygðaráðsfundi.

Porkeri, hin 20. apríl 2010

Mikkjal Sørensen
borgarstjóri

Andreas Berg
varaborgarstjóri

Eli Frederiksen
bygðaráðslimur

Eyðolf Bech
bygðaráðslimur

Rannvá Albinus
bygðaráðslimur

Ársfrásøgnin er løgd fram og góðtikin á bygðaráðsfundi.

Porkeri, hin / - 2010

Fundarstjóri

ÁTEKNING FRÁ ÓHEFTUM GRANNSKOÐARA

Átekning á ársfrásøgnina

Vit hava grannskoðað ársfrásøgnina hjá Porkeris Kommunu fyri roknskaparárið 1. januar – 31. desember 2009. Ársfrásøgnin er gjørd í samsvar við “Leiðbeining viðvíkjandi uppseting av kommunalum fíggarætlanum og roknskapum.”

Ábyrgd kommunustýrisins av ársfrásøgnini

Kommunustýrið hevur ábyrgdina av at gera eina ársfrásøgn, ið gevur eina rættvísandi mynd í samsvari við leiðbeining viðvíkjandi uppseting av kommunalum fíggarætlanum og roknskapum. Henda ábyrgd ber í sær, at kommunan støðugt hevur tað innanhýsis eftirlit, ið skal til fyri at ársfrásøgn kann gerast, sum gevur eina rættvísandi mynd uttan týðandi skeivleikar, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum, at nýttur verður hóskandi roknskaparháttur, og at roknskaparligu metingarnar, sum gjørdar eru, eftir umstøðunum mugu ætlast at vera rímiligar.

Grannskoðanin og ábyrgd grannskoðarans

Okkara ábyrgd er við støði í grannskoðanini at gera eina niðurstøðu um ársfrásøgnina. Vit hava grannskoðað samsvarandi galdandi føroyskum grannskoðanarreglum, ið krevja, at vit halda tey etisku krøvini og leggja til rættis og grannskoða fyri at fáa grundaða vissu fyri, at tað ikki eru týðandi skeivleikar í ársfrásøgnini.

Grannskoðanin ber í sær, at gjørt verður tað arbeiði, sum skal til fyri at fáa grannskoðanarprógv fyri upphæddum og upplýsingum í ársfrásøgnini. Grannskoðarin metir um, hvat arbeiði skal gerast, herundir metir hann um vandan fyri týðandi skeivleikum í ársfrásøgnini, uttan mun til um skeivleikarnir standast av sviki ella mistøkum. Grannskoðarin metir eisini um innanhýsis eftirlitið, ið skal til fyri at kommunan kann gera eina ársfrásøgn, sum gevur eina rættvísandi mynd. Hetta verður gjørt fyri at leggja grannskoðanina til rættis eftir umstøðunum og ikki fyri at gera eina niðurstøðu um dygdina á innanhýsis eftirlitinum. Grannskoðanin ber eisini í sær, at støða verður tikin til, um roknskaparhátturin, sum kommunustýrið nýtir, er hóskandi, um tær roknskaparligu metingar, sum kommunustýrið hevur gjørt, eru rímiligar, og hvussu ársfrásøgnin sum heild er gjørd.

Tað er okkara fatan, at vit hava fingið nøktandi grannskoðanarprógv, ið kann vera grundarlag undir okkara niðurstøðu.

Grannskoðanin hevur ikki givið orsök til fyrivarni.

Niðurstøða

Tað er okkara fatan, at ársfrásøgnin, tá tikið verður við í metanina, at materiell støðisogn, skattaeftirstøður o.t. ikki eru við í fíggarstøðuni, gevur eina rættvísandi mynd av kommununar ognum, skyldum og fíggarligu støðu 31. desember 2009, og av úrslitinum av virksemini kommununar í roknskaparárinum 1. januar – 31. desember 2009 samsvarandi “Leiðbeining viðvíkjandi uppseting av kommunalum fíggarætlanum og roknskapum.”

Tórshavn, hin 20. apríl 2010

NOTA

Løggilt grannskoðanarvirki P/F

Hans Laksá
Løggildur grannskoðari

Joen Magnus Lamhauge
Skrásettur grannskoðari

NÝTTUR ROKNSKAPARHÁTTUR

Alment

Landsstýrið hefur, við heimild í Løgtingslóg nr. 189 frá 8. desember 1993, sent út "Leiðbeining viðvíkjandi uppseting av kommunalum fíggarætlanum og roknskapum", og er ársfrásøgnin sett upp eftir hesi leiðbeining.

Inntøkur

Skattainntøkan verður inntøkuførð, so hvørt sum avrokningin frá Føroya Gjaldstovu fyriliggur, og sama er galdandi fyri skattauppgerðina fyri desember, sjálvt um peningurin ikki kemur inn fyrr enn árið eftir. Endaliga ársuppgerðin fyri skattainntøkuna kemur um heystið árið eftir, og sostatt verður tann reguleringin tikin við í komandi ársfrásøgn.

Havnagjald og foreldragjald fyri børn í dagrøktini verða inntøkuførð eftir fakturerings- prinsippinum.

Studningur til ávís endamál verður inntøkuførður, tá hann verður goldin.

Útreiðslur

Útreiðslur, sum eru nýttar í árinum verða tiknar við í roknskapin sama árið. Ein partur av sosialu- og lógarásettu útreiðslunum verða endurgoldnar úr landskassanum, men summar av uppgerðunum fyriliggja ikki fyrr enn árið eftir, og tí eru nøkur endurgjöld ikki tíðargreinað. Talan er tó einans um smærri upphæddir, og hava hesar ongan týðning fyri roknskapin. Annars verða allar útreiðslur tíðargreinaðar við ársenda.

Íløgur

Íløgur, sum eru gjørðar í árinum, eru útreiðsluførðar fult í roknskapinum. Studningar, sum eru játtaðir til ávís endamál, verða inntøkuførdir, tá ið teir verða goldnir.

Skuldarar

Skuldarar verða virðisásettir við frádrátti av møguligum tapsvanda, grundað á eina meting av hvørjum einstøkum skuldara.

RAKSTRARROKNSKAPUR FYRI 2009

	Nota	Roknskapur		Fíggarætlan	
		Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
Rakstur:					
Byggibúning	1				
Kommunal virkir	2	830.541	109.375	851.645	145.000
Teknisk mál	3	1.255.907		1.347.061	
Skúla- og mentunarmál	4	1.394.903	149.191	1.331.715	154.300
Almanna- og heilsumál	5	5.268.701	3.136.775	2.311.300	
Kommunala fyrisitingin.....	6	1.355.603	72.000	1.386.820	48.000
Rakstur samanlagt		10.105.655	3.467.341	7.228.541	347.300
Íløgur					
Kommunal virkir		14.576		25.000	
Teknisk mál		699.768		801.864	
Skúla- & mentunarmál.....		1.132.801		1.230.000	
Íløgur samanlagt	7	1.847.145		2.056.864	
Rentur	8	270.110	43.595	330.000	30.000
Hækkan av lánum	11		216.008		900.000
Samanlagt		12.222.910	3.726.944	9.615.405	1.277.300
Broyting av likvidum	9		43.387		843.075
Aðrar fíggarbroytingar	10		502.157		
Fíggarbroytingar samanlagt....		0	545.544		843.075
Skattur	12	227.721	8.178.143	100.000	7.595.030
Fígghan samanlagt		227.721	8.723.687	100.000	8.438.105
Javnvág		12.450.631	12.450.631	9.715.405	9.715.405
Flyting av játtan	16				

FÍGGJARSTØÐA PR. 31. DESEMBER

	Nota	2009		2008	
		Ogn	Skuld	Ogn	Skuld
Kassi og bankar:					
Kassi		12.393		8.271	
Norðoya Sparikassi		352.216		332.276	
Suðuroyar Sparikassi		406.783		651.802	
P/F Eik Banki		740.250		563.192	
P/F Føroya Banki.....		93.488		92.976	
Kaupthing Bank		0		0	
Kassi og bankar íalt	9	1.605.130		1.648.517	
Millumrokningar:					
Skattaavrokning desember.....		739.572		706.932	
Vágs kommuna		32.452		13.521	
Tvøroyrar Býráð		0	109.662		107.934
Dagrøktin		18.065		10.055	
Landsverk.....		0			
Millumrokningar íalt		790.089	109.662	730.508	107.934
Ognarar og skuldarar:					
Ognarar.....	13		496.997		346.903
Skuldarar	14	275.889		685.805	
Ognarar og skuldarar íalt		275.889	496.997	685.805	346.903
Lán:					
Langfreistað lán	11		4.873.286		4.657.278
Lán íalt			4.873.286		4.657.278
Útjævningarkonto	15	2.808.837		2.047.285	
Javnvág		5.479.945	5.479.945	5.112.115	5.115.115

VEÐSETINGAR OG MØGULIGAR SKYLDUR V.M.

Ábyrgdarskyldur

Veðsetingar:

Bygningur matr. nr. 45b í Porkeri er veðsettur fyri tkr. 350. Bygningur matr. Nr. 99a í Porkeri er veðsettur fyri tkr. 6.764.

I.R.F.

Porkeris Kommuna hevur sum limur í I.R.F. hesar skyldur yvir fyri felagskapinum:

Porkeris Kommuna heftir prorata í mun til fólkatalið í kommununi, fyri allari skuldini hjá I.R.F.

Tá kommunan hevur verið limur í I.R.F. í 10 ár, hevur kommunan møguleika fyri at melda seg úr I.R.F.

Sjálvt um kommunan sigur limaskap sín í I.R.F. upp, so vil kommunan hefta prorata í mun til fólkatalið, fyri allari skuldini sum I.R.F. stendur fyri, tann dagin limaskapurin verður sagdur upp.

Samlaða skuldin hjá I.R.F. var 98 mió. kr. pr. 31/12-2009.

Kommunan hevur ikki innskotið nakran kapital í I.R.F.

S.E.V.

Porkeris Kommuna hevur inngoldið kr. 51.000 sum innskotskapital í S.E.V.

Saman við øllum kommunum í Føroyum heftir Porkeris Kommuna solidariskt fyri allari skuldini hjá S.E.V.

Samlaða skuldin hjá SEV var 187 mió. kr. pr. 31/12-2009.

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN

	Roknskapur		Fíggarætlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
1. Byggibúning				
Aðrar útreiðslur.....	0		0	
Byggibúning samanlagt	0		0	
2. Kommunal virkir				
Vatnveiting				
Lønir	69.914		61.650	
Umvælingar	456.116		400.000	
Viðlíkahald	81.667		70.000	
El	45.003		80.000	
Telefon	2.687		4.000	
Trygging.....	14.241		13.000	
	669.628		628.650	
Havnir og lendingar				
Havna- og brúgvagjald		0		30.000
Teymægjald		8.000		7.000
Vørugjald.....		0		25.000
Leiguinntøka havnaþekið		41.000		41.000
Lønir	20.192		24.660	
El	10.867		8.000	
Tilfar	20.828		18.000	
Ymiskt.....	0		2.000	
	51.887	49.000	52.660	103.000
Eldverja				
Lønir	34.952		24.660	
Brandstöðin í Vági	53.651		45.000	
Skeið og tilfar	20.423		5.000	
	109.026		74.660	
Ídnaðarmál				
Leiguinntøka.....		60.375		42.000
Gransking økismenning			5.000	
	0	60.375	5.000	42.000
Flyting av játtan (nota 16)			90.675	
Kommunal virkir samanlagt	830.541	109.375	851.645	145.000

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

	Roknskapur		Fíggarættlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
3. Teknisk mál				
Viðlíkahald av vegum				
Tilfar	242.350		400.000	
Lønir	261.422		205.500	
Aðrar útreiðslur.....			20.000	
	503.772		625.500	
Gøtusóping o.a.				
Arbeiði samb. rokning.....	10.200		15.000	
	10.200		15.000	
Gøtuljós				
Tilfar	76.728		50.000	
El-nýtsla.....	28.563		33.000	
Lønir			10.275	
	105.291		93.275	
Bøgarðarnir				
Lønir	10.210		10.275	
Tilfar	6.955		2.000	
	17.165		12.275	
Kloakkir				
Lønir	8.080		10.275	
Tilfar	21.831		12.000	
	29.911		22.275	
Renovatió				
Gjald til I.R.F.	489.100		485.000	
Bingjuleiga.....	9.187		9.000	
Lønir	0		10.275	
Tøming av bingjum.....	82.618		62.000	
Rottuoyðing	6.802		5.000	
Aðrar útreiðslur.....	1.861			
	589.568		571.275	
Flyting av játtan (nota 16).....			7.461	
Teknisk mál samanlagt.....	1.255.907		1.347.061	

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

	Roknskapur		Fíggarættlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
4. Skúla og mentunarmál				
Fólkaskúlin				
Løn, reingerð	194.834		190.000	
Fundarpeningur skúlastýri	40.300		20.000	
Útreiðslur skúlastýri	3.861		5.000	
Lønartengd gjöld	2.617		6.875	
Løn, viðlíkahald	30.149		40.000	
Tilfar, viðlíkahald	27.003		100.000	
El og olja	71.598		108.000	
Telefon	7.290		18.000	
Tryggingar	24.837		22.000	
Svimjing í Vági	81.600		20.000	
Næmingagjald	236.800		220.000	
Koyring	111.721	55.084	110.000	55.000
Fimleikarahöll.....		16.803		15.000
Undirvísingartilfar	60.640		75.000	
Útferð og undirhald.....	23.594		28.000	
Kopimaskina og teldur	12.022		16.000	
NSR-suðuroy sernámsdep	42.830		34.000	
Aðrar útreiðslur.....	14.118		23.000	
	985.814	71.887	1.035.875	70.000
Fritíðarundirvísing				
Næmingagjald, kvøldskúlin		10.500		12.000
Tilfar, kvøldskúlin	3.086		3.000	
Lønir, kvøldskúlin	116.929	66.804	131.050	72.300
	120.015	77.304	134.050	84.300
Serstøk fritíðarundirvísing				
Musikkskúli.....	103.667		30.000	
Tekniski skúli	93.717		40.000	
	197.384		70.000	
Kirkjugarður				
Lønir	33.799		51.375	
Tilfar	232		10.000	
	34.031		61.375	
Mentunarmál				
Lønir, minnisvarðin	9.199		10.275	
Tilfar			4.000	
	9.199		14.275	
Ferðavinna				
Lønir	9.742		5.140	
Ferðavinna í suðuroy.....	37.518		60.000	
Aðrar útreiðslur.....	1.200		1.000	
	48.460		66.140	
Flyting av játtan (nota 16)			-50.000	
Skúla- og mentunarmál íalt.....	1.394.903	149.191	1.331.715	154.300

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

	Roknskapur		Fíggarætlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
5. Almanna- og heilsumál				
Almannamál				
Lønir	132.169	42.676	240.000	
Aðrar almennar útreiðslur	64.593		10.000	
	196.762	42.676	250.000	
Barnaansing				
Dagrøktin				
Løn til dagrøktarleiðara	169.654		160.000	
Løn til dagrøktarmammur	900.226		760.000	
Løn reingerð	24.034		24.000	
Eftirløn, lívstrygging o.a.	127.556		103.300	
Lønir í alt	1.221.470		1.047.300	
Annar kostnaður	85.377		99.000	
Rakstrarútreiðslur í alt	1.306.847		1.146.300	
Brúkaragjald - foreldur	-230.706		-220.000	
Dagrøktin netto	1.076.141		926.300	
Sociala deild				
Brúkaragjald		142.358		
Lønir vm.	2.291.430			
Sálarfrøðingur	141.059			
Skrivstovuútreiðslur	103.517			
Telefon	29.494			
Mattænastan	238.871	209.301		
Barnaverndarstovan.....	112.608			
Frípláss	467.463			
Ymiskt.....	231.596			
Vágs kommuna.....	0	2.742.440		
	3.616.038	3.094.099	250.000	
Hvíldarheim	30.622		25.000	
Almannamál samanlagt.....	4.919.563	3.136.775	1.451.300	
Heilsumál				
Heilsumál Vágs Kommuna.....	339.783		380.000	
Barsilsskipanin.....	9.355			
Sertannlækni	0		5.000	
	349.138		385.000	
Flyting av játtan (nota 16)			475.000	
Almanna- og heilsumál samanl	5.268.701	3.136.775	2.311.300	

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

	Roknskapur		Fíggarættlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
6. Kommunala fyrisitingin				
Kommunuskrivstovan				
Løn, reingerð	8.820		15.410	
Tilfar, viðlíkahald	3.595		15.000	
Trygging	7.203		5.500	
El- og olja	14.267		30.000	
Leiga		72.000		48.000
	33.885	72.000	65.910	48.000
Fyrisitingarútreiðslur				
Løn til skrivara	160.273		160.290	
Skrivstovuútreiðslur	79.763		95.000	
Grannskoðan	40.000		60.000	
Telefon	27.181		30.000	
Heimasíða og aðrar útreiðslur...	35.000		15.000	
	342.217		360.290	
Samsýningar bygdarráð				
Formansløn	252.250		233.600	
Fundarpeningur	51.703		45.000	
Varaformansløn	16.752		15.600	
Ferðaútreiðslur	6.905		9.000	
Aðrar útreiðslur	8.394		28.090	
	336.004		331.290	
Val				
Løn til valstýrið	6.120		12.330	
Útreiðslur valstýrið	2.004		2.000	
	8.124		14.330	
Ymiskt				
Løn ung í arbeiði	0			
Handari Partur	0		45.000	
Føroya Kommunufelag	54.791		50.000	
MVG-útreiðslur	234.692		190.000	
Trygging av hjálparfólki o.a.	12.032		13.000	
Ymisk gjöld	98.763		85.000	
Kommunala skattakærunevnd. .	6.491		7.000	
Aðrar útreiðslur	151.233		165.000	
	558.002		555.000	
Onnur ogn				
Umgdómshúsið	64.404			
Trygging onnur ogn	4.297			
El og olja	8.670			
	77.371		60.000	
Flyting av játtan (nota 16)			0	
Kommunala fyrisitingin íalt	1.355.603	72.000	1.386.820	48.000

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

	Roknskapur		Fíggarætlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
7. Íløgur				
Kommunal virkir, eldverja	14.576		60.000	
Teknisk mál, gøtuljós.....	9.325		50.000	
Teknisk mál, vegagerð.....	682.983		800.000	
Teknisk mál, kloakkir	0		15.000	
Teknisk mál, renovatióin	0		200.000	
Teknisk mál, viðarlund	7.461		0	
Skúla/ment., kirkjugarður	10.480		500.000	
Skúla/ment., fólkaskúlin vm.....	79.100		155.000	
Skúla/ment., ungdómshús	1.043.220		800.000	
	1.847.145		2.580.000	
Flyting av játtan (nota 16)			-523.136	
Íløgur samanlagt	1.847.145		2.056.864	
8. Rentur				
Rentur av føstum lánum	258.687		300.000	
Renta av stuttfreistaðari skuld ..	11.423		30.000	
Rentuinntøkur		43.595		30.000
	270.110	43.595	330.000	30.000
Flyting av játtan (nota 16)			0	
Rentur samanlagt.....	270.110	43.595	330.000	30.000
		Saldo 1/1-09	Saldo 31/12-09	Broyting
9. Broying í likvidum				
Kassi		8.271	12.393	4.122
P/F Føroya Banki 115.533.6		79.463	79.527	64
P/F Føroya Banki 524.329.9		13.513	13.960	447
P/F Eik Banki 141.301.7		8.596	277.221	268.625
P/F Eik Banki 798.799.6		530.217	438.429	-91.788
P/F Eik Banki 498.630.1		24.378	24.600	222
Suðuroyar Sparikassi 102.581.4		38.104	48.345	10.241
Suðuroyar Sparikassi 100.141.9		294.824	217.246	-77.578
Suðuroyar Sparikassi 100.098.6		199.988	104.435	-95.553
Suðuroyar Sparikassi 101.464.2		39.851	28.771	-11.080
Suðuroyar Sparikassi 101.162.7		79.035	7.987	-71.048
Norðoya Sparikassi 795.412.8		332.277	352.216	19.939
Broyting í likvidum		1.648.517	1.605.130	-43.387
10. Aðrar fíggarbroyingar:				
Skattaavrokning desember		706.932	739.572	32.640
Landsverk		0	0	0
Dagrøktin.....		10.055	18.065	8.010
Tvøroyra Býráð		-107.934	-109.662	-1.728
Vágs Kommuna		13.521	32.452	18.931
Ognarar		-346.903	-496.996	-194.258
Skuldarar		685.805	275.888	-365.752
Aðrar fíggarbroyingar í alt		961.476	459.319	-502.157

NOTUR TIL ÁRSROKNSKAPIN (FRAMHALD)

11. Avdráttur av lánnum	Saldo primo	Saldo ultimo	Avdráttur	Renta
Eik Banki	2.356.947	2.702.114	-345.167	142.971
Suðuroyar Sparikassi	2.300.331	2.171.172	129.159	115.716
	4.657.278	4.873.286	-216.008	258.687

12. Skattur	Roknskapur		Fíggjarætlan	
	Útreiðslur	Inntøkur	Útreiðslur	Inntøkur
Avr. samtíðarskattur		7.994.818		7.595.030
Avr. partafelagsskattur.....		122.874		
Skattur av kapitaleftirl. o.a.....		60.451		
Gjald til FAS	9.192			
Rentustuðul.....	218.529		100.000	
	227.721	8.178.143	100.000	7.595.030

13. Ognarar	Ogn 2009	Skuld 2009
	Skyldugt mvg havnin	
Aðrir ognarar.....		496.997
		496.997

14. Skuldarar	Ogn 2009	Skuld 2009
	MVG tilgóðar	139.429
Aðrir skuldarar	136.460	
	275.889	

15. Útjavningarkonto	Debet	Kredit
	Saldo primo	2.047.285
Úrslit 2009:		
Rakstrarútreiðslur	6.638.314	
Íløgur, netto	1.847.146	
Rentur	226.515	
Skattainntøkur		7.950.422
Úrslit áðrenn avdrátt.....	761.553	
	2.808.837	

16. Flyting av játtan	2009
	Kommunal virki
Teknisk mál	7.461
Skúla- og mentunarmál.....	-50.000
Almanna- og heilsumál.....	475.000
Íløgur	-523.136
	0